



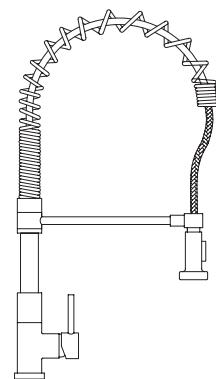
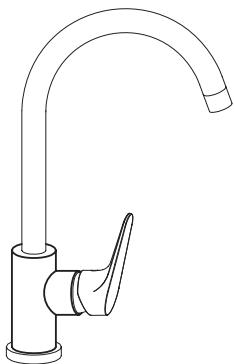
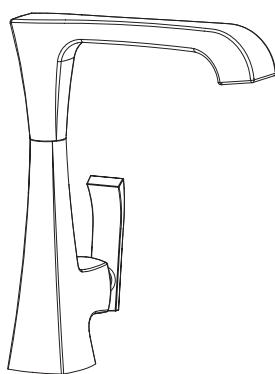
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кухонный смеситель

INSTALLATION MANUAL  
Kitchen Mixer

WW-562101, WW-052101, WW-422903

WONZON & WOGHAND



WW-562101  
WW-052101  
WW-422903

## УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

- Не подключайте линии подачи горячей и холодной воды в обратном направлении. Это может привести к тому, что горячая вода будет вытекать из холодной и вызовет ожог.
- Температура подаваемой воды не должна превышать 85°C. Превышение 85° может привести к ожогу, сокращению срока службы смесителей или повреждению смесителя.
- Вентиль должен быть установлен на достаточно прочной поверхности.
- После установки убедитесь, что смеситель надежно закреплен.



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите полностью все инструкции, прежде чем приступать к работе.  
Мы рекомендуем обратиться к специалисту, если вы не уверены в установке данного изделия.

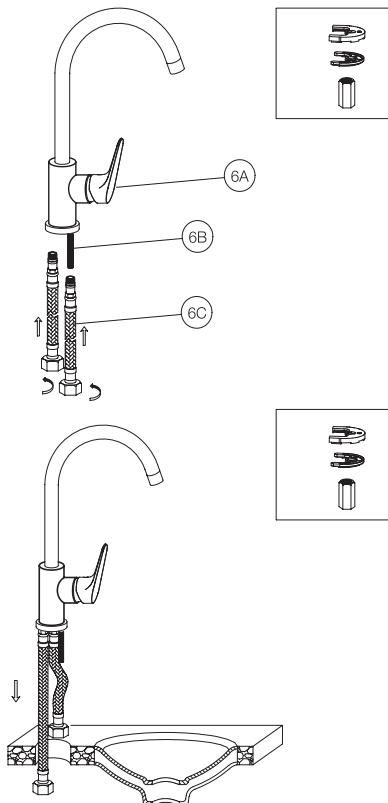
### 1. ПЕРЕКРЫТЬ ПОДАЧУ ВОДЫ

Найдите входы водопровода и перекройте вентили подачи воды. Обычно они находятся под раковиной или рядом со счетчиком воды.

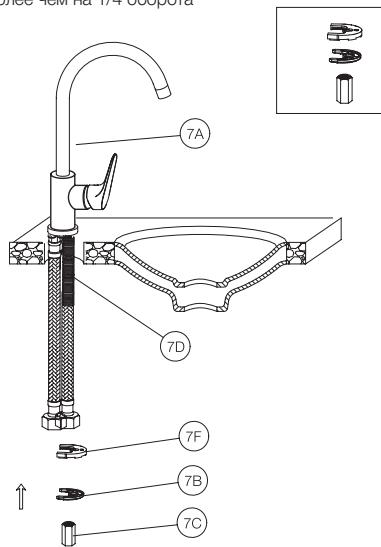
### 2. УСТАНОВКА

В соответствии с конструкцией, смеситель может быть закреплен с помощью набора для крепления (тип 1) или комплекта резьбовых втулок (тип 2).

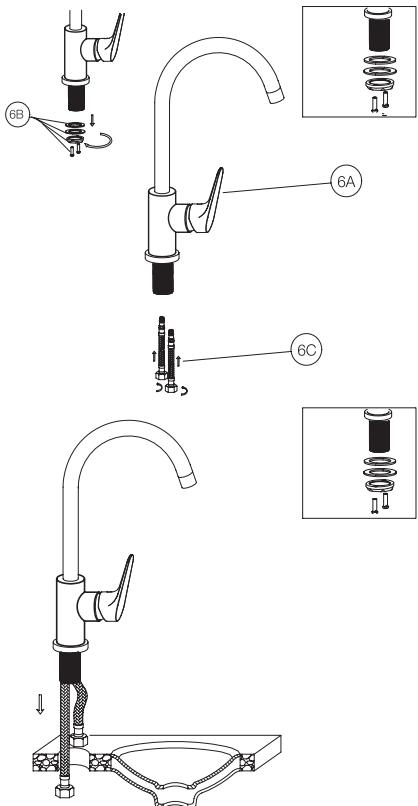
**ТИП 1.** Установите два впускных шланга (6C) в смеситель (6A). Находясь над мойкой, проденьте впускные шланги (6C) и хвостовик (6B) через отверстие на мойке.



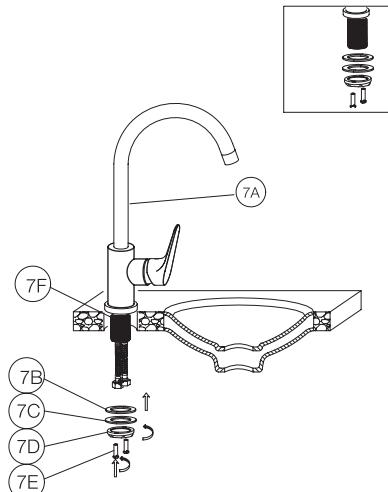
**ТИП 1. Крепление крана.** Находясь под мойкой, за-крепите корпус смесителя (7A), установив резиновую шайбу (7F), металлическую прокладку (7B) и накрутив длинную гайку (7C) на монтажную стойку (7D). Убе-дитесь, что остирая металлические прокладки (7B) направлены вверх. Затяните длинную гайку (7C) с по-мощью инструмента. Закрепите длинную гайку (7C) не более чем на 1/4 оборота



**ТИП 2.** Снимите комплект крепежа (6B) со смесителя; установите два впускных шланга (6C) в смеситель (6A). Находясь над мойкой, вставьте впускные шланги (6C) через отверстие на мойке.

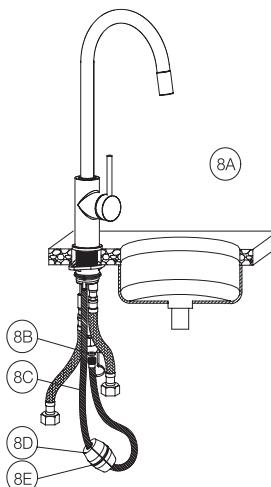


**ТИП 2. Крепление крана.** Находясь под мойкой, закрепите корпус смесителя (7A), установив резиновую шайбу (7B), металлическую прокладку (7C) и контргайку (7D) на резьбовую втулку (7F). Закрепите два винта(7E) с помощью инструмента.



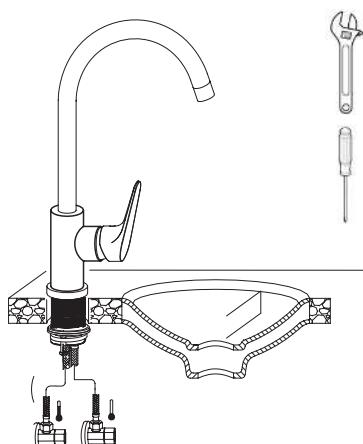
### 3. УСТАНОВКА ВЫДВИЖНОГО ШЛАНГА (если применимо)

Просуньте груз (8D) через шланг (8C) и, подогнав его под нужную длину, закрепите пружиной (8E). Закрепите резиновую шайбу (8B) и быстровыемное соединение шланга (8C) шестигранной гайкой смесителя (8A) и затяните его. Закрепите длинную гайку (7C) не более чем на 1/4 оборота



### 4. ВОДОПРОВОДНЫЕ ЛИНИИ

Проверьте, входят ли шайбы в соединительные элементы гибких шлангов горячей и холодной воды. Соедините горячий и холодный гибкие шланги с угловыми вентилями.



### 6. ПУСК СМЕСИТЕЛЯ

Включите подачу горячей и холодной воды и проверьте, нет ли протечек над и под раковиной.



#### ВНИМАНИЕ: Техническое обслуживание

Для сброса давления в водопроводе во время технического обслуживания необходимо перекрыть вентили.



#### ПРИМЕЧАНИЕ: Инструкции по очистке

Для очистки и придания блеска всем декоративным покрытиям используйте только мягкую влажную ткань. Использование полиролей, моющих средств, абразивных материалов чистящих средств, органических растворителей или кислоты может привести к повреждению.

Использование других средств, кроме мягкой влажной ткани, аннулирует нашу гарантию.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Do not connect the hot and cold water supply lines in reverse. This could result in hot water flowing through the cold outlet, potentially causing burns.
- The temperature of the supplied water should not exceed 85°C (185°F). Exceeding 85°C (185°F) may lead to burns, reduce the lifespan of the mixer, or damage it.
- The valve must be mounted on a sufficiently sturdy surface.
- After installation, ensure that the mixer is securely fastened.

**!** ATTENTION! Please read all instructions thoroughly before beginning any work. We recommend consulting a professional if you are unsure about the installation of this product.

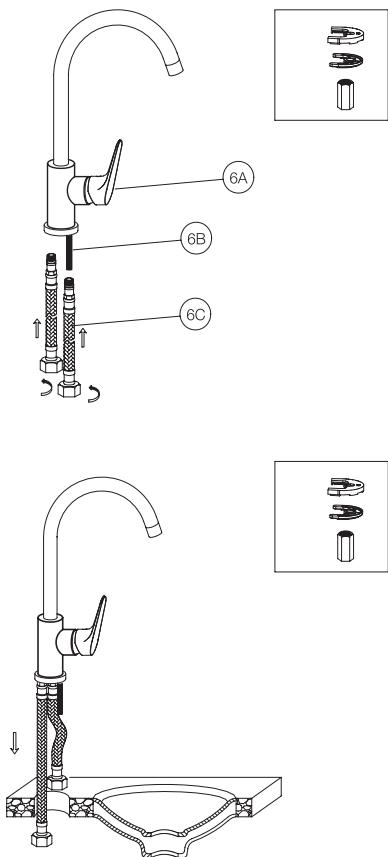
### 1. SHUT OFF THE WATER SUPPLY

Locate the water supply lines and close the valves. These are typically found under the sink or near the water meter.

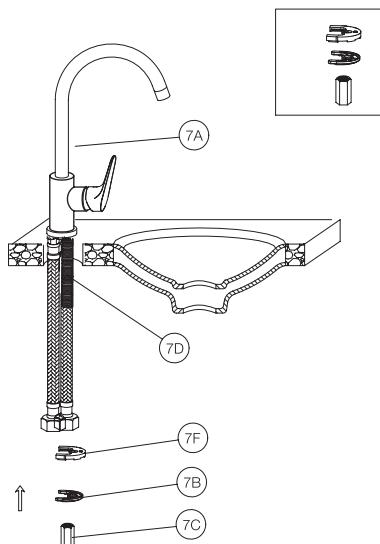
### 2. INSTALLATION

According to the design, the mixer will be either fixed with Horse Shoe Accessory Kit (Type 1) or Threaded Sleeve Kit (Type 2).

**TYPE 1.** Install the two Inlet Hoses(6C) into the faucet(6A). From Above basin, thrust Inlet Hoses(6C) and Shank(6B) through Hole on basin.

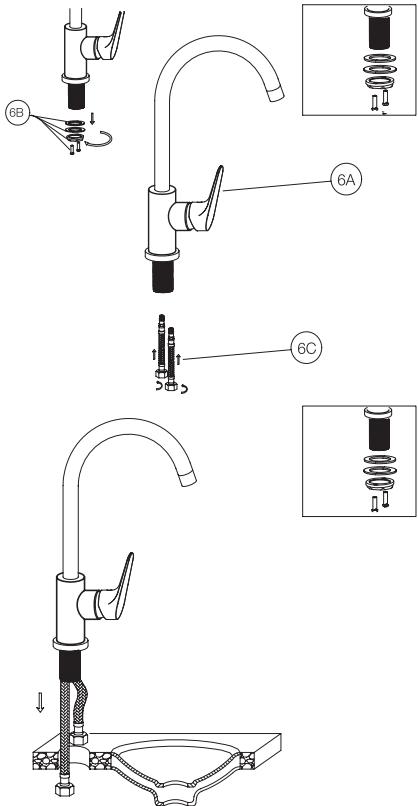


**TYPE 1. Securing faucet.** From underneath basin, secure Faucet Body (7A) by placing Rubber Washer (7F), Metal Gasket (7B) and threading Long Nut (7C) onto Mounting Post (7D). Make sure that the salient point on Metal Gasket (7B) are facing up. Tighten Long Nut (7C) by tool. Secure Long Nut (7C) not to exceed a 1/4 turn.

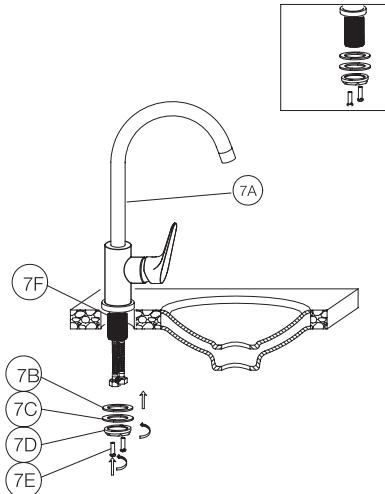


\W\W  
WONZON & WOGHAND

**TYPE 2.** Remove the mounting hardware kit (6B) from the faucet; Install the two Inlet Hoses (6) into the faucet (6A). From Above basin, insert inlet hoses (6C) through Hole on basin.

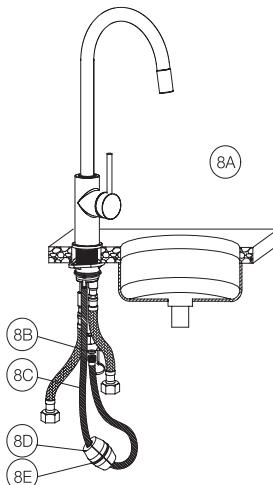


**TYPE 2. Securing faucet.** From underneath basin, secure Faucet Body (7A) by placing Rubber Washer (7B), Metal Gasket (7C) and locknut (7D) onto the threaded sleeve (7F). Fasten the two screws (7E) by using tool.



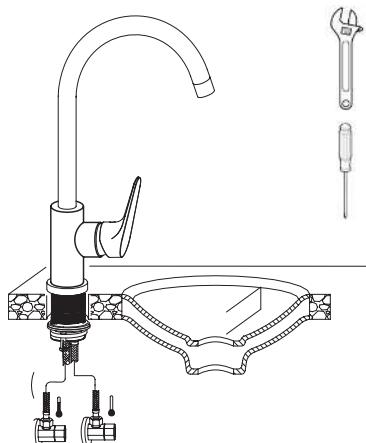
### 3. INSTALLATION OF PULL-OUT HOSE (if applicable)

From beneath the deck, thrust the weight (8D) through the hose (8C), and after adjusting to proper length, fasten it with the spring (8E). Fix rubber washer (8B) and the fast connector of the hose (8C) with hex nut of mixer (8A) and get it tighten.



### 4. WATER SUPPLY LINES

Check if the washers are included into the connector of the hot and cold flexible hoses. Connect the hot and cold flexible hoses with the angle valves.



### 6. UNIT START UP

Turn on hot and cold water supplies, and check for leaks above and below the basin.



#### CAUTION: Maintenance

The valves must be turned off to release the pressure of waterpipe during maintenance.



#### NOTE: Cleaning Instructions:

For all decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage.

**Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty.**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Уважаемый покупатель,** благодарим Вас за то, что Вы приобрели изделие компании WONZON&WOGHAND. Наша продукция соответствует современным техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам.

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ

#### Срок гарантии

- Гарантийный срок на корпус смесителей составляет 10 лет со дня продажи;
- Гарантия 5 лет со дня продажи распространяется на картриджи, кран-буксы, термостаты и переключатели смесителя;
- Гарантия на шланги, души, душевые гарнитуры составляет 2 года со дня продажи;
- На изделия, установленные в общественных местах, гарантийный срок составляет 1 год со дня продажи.

Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети, при условии соблюдения правил установки и эксплуатации. Гарантийные обязательства производителя включают бесплатное устранение дефектов производства или материалов в течение всего гарантийного периода в сервисном центре и покрывают стоимость запасных частей и работ по замене и/или ремонту. Почтовые расходы по пересыпке изделия не входят в гарантийные обязательства и оплачиваются покупателем.

#### Гарантия не распространяется:

- на дефекты, возникшие в результате неквалифицированной установки (подключения) изделия, его ремонта или переделки посторонними лицами, не уполномоченными для проведения таких работ.
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванных использованием агрессивных моющих средств и несоблюдением инструкций по обслуживанию и уходу.
- на дефекты, вызванные естественным износом изделия и его составных частей (уплотнений, сальников, прокладок, декоративных накладок, аэраторов и др.).
- на дефекты, вызванные коррозией водопровода, перепадами давления/температуры воды в водопроводе, попаданием в изделие ионородных предметов, образованием известкового налёта.
- на дефекты, возникшие в результате использования изделия не по его прямому назначению. Требования к установке и эксплуатации.

#### Требования к установке и эксплуатации

- для корректной работы смесителя/термостата: допустимая разница в давлении горячей и холодной воды не более 10%
- Подключение к водопроводной сети следует осуществлять через фильтры (не более 100 микрон), исключающие попадание механических примесей (абразивных частиц) внутрь изделия.
- Производить установку изделия с помощью квалифицированных специалистов и уполномоченных организаций.
- При монтаже строго следовать инструкции по установке.
- Запрещается применение моющих средств, содержащих кислоту, щёлочь, ацетон, хлорид аммония и абразивы

Гарантийные обязательства действительны только при правильно заполненном гарантийном талоне с указанием наименования изделия, его артикула и даты продажи, наличия в нем печати продавца или торгующей организации и подписи покупателя, при обязательном наличии кассового чека.

 По всем вопросам, касающимся гарантийного обслуживания и рекомендациям по уходу, обращайтесь в торговую организацию, где Вы купили данное изделие. Срок службы изделия не менее 15 лет с даты изготовления при условии соблюдения требований по монтажу и эксплуатации изделия.

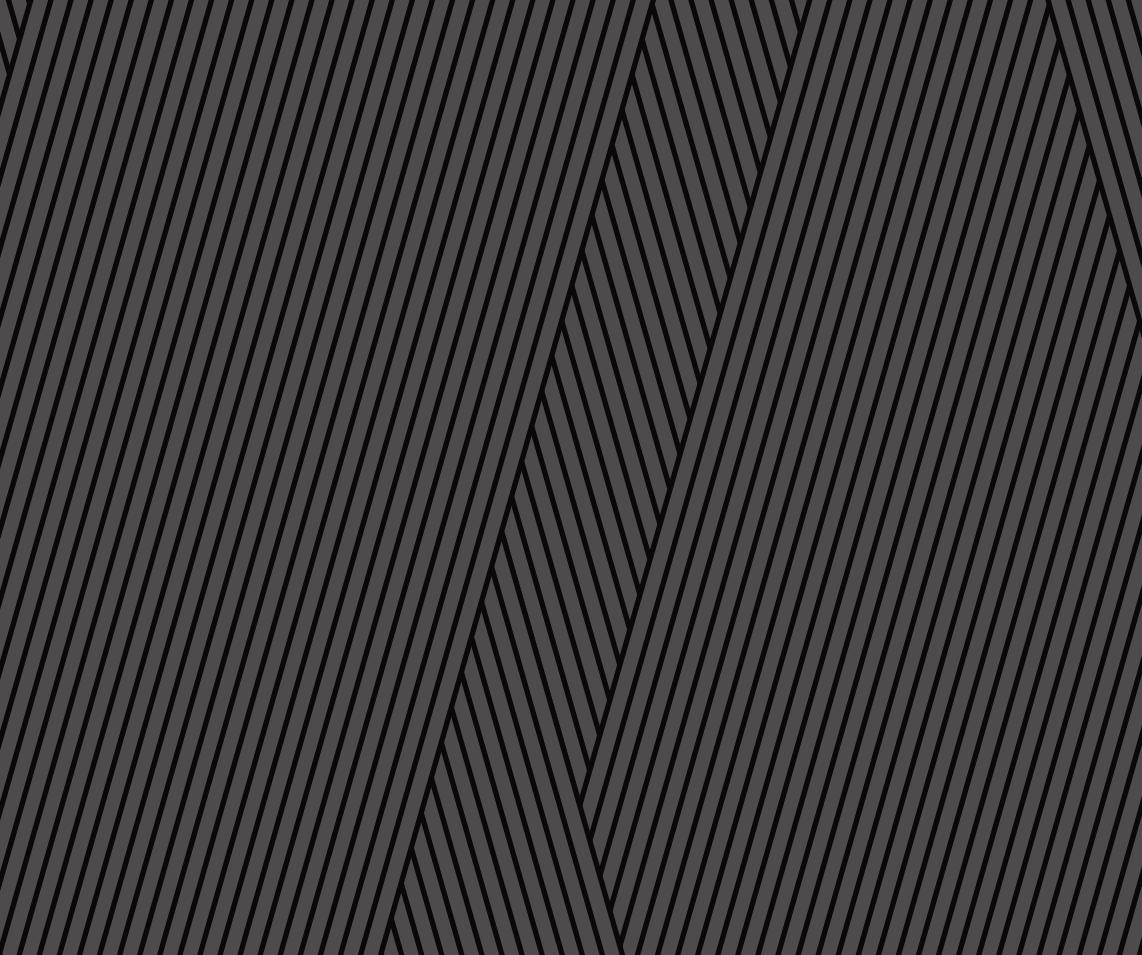
Наименование и артикул изделия	
Продавец (наименование, адрес)	
Дата продажи, печать продавца	

Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями гарантии, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись покупателя.....

\W\W  
WONZON & WOGHAND

\W\W  
WONZON & WOGHAND



© Wonzon & Woghand. All rights reserved.